

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



213101A0/000993

号码 No.

兹证明：在所附第冀衡药监械出20200167号中华人民共和国医疗器械产品出口销售证明上的河北省药品监督管理局的电子印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the electronic seal of HEBEI DRUG ADMINISTRATION on the annexed PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL PRODUCTS NO: JHYJXC 20200167 is genuine.

China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature:

Zhang Chenyang

日期: 2021年01月13日

(Date: Jan. 13, 2021)



中华人民共和国
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
医疗器械产品出口销售证明
CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL
PRODUCTS

证书编号：冀衡药监械出 20200167

Certificate NO.: Certificate of medical device exports made in Hengshui issued by Hebei Drug Supervision Administration No. 20200167

产品名称：详见附表

Product(s): Details as per attached list.

规格型号：详见附表

Model: Details as per attached list.

产品注册或备案凭证号：详见附表

Registration certificate(s): Details as per attached list.

生产企业：河北二友医疗器械有限公司

Manufacturer: Hebei Er You medical equipment Co., Ltd.

生产企业住所：衡水市冀州区西环路西侧、永兴路北侧（衡水银泰企业服务有限公司院内）

Address of manufacturer: Address of manufacturer: Spent hengshui city jizhou district xihuan road on the west side, yongxing road north (Hengshui Yintai nosocomial enterprise service co., LTD)

生产许可或备案凭证号：冀衡食药监械生产备 20160023 号

Manufacturing License(s): medical device on file under Hengshui Food and Drug Supervision Administration, Hebei Province No. 20160023

兹证明上述产品已准许在中国生产和销售。 This is to certify that the above products have been registered to be manufactured and sold in China.

证明有效日期至：2022年09月22日

This certification valid until: Sep. 22, 2022

备注：无

Remark: nothing





附表

序号	产品名称 中文 /Chinese	产品名称英文 /English	规格型号 中文 /Chinese	规格型号 英文 /English	注册证号 中文 /Chinese	注册证号英文 /English
01	手摇式病床	A hand-operated hospital bed	A81、 A82、 A83、 A83-03、 A83-05、 A83-09、 A85、 A85-03、 A85-04、 A85-05、 A85-09	A81、 A82、 A83、 A83-03、 A83-05、 A83-09、 A85、 A85-03、 A85-04、 A85-05、 A85-09	冀衡械备 20160067 号	20160067
02	骨科牵引床	Traction bed	T85-03、 T85-05、 T85-09、 L85-03、 L85-05、 L85-09	T85-03、 T85-05、 T85-09、 L85-03、 L85-05、 L85-09	冀衡械备 20160068 号	20160068
03	妇科检查床	Gynecological examination bed	K85-03、 K85-05、 K85-09	K85-03、 K85-05、 K85-09	冀衡械备 20160069 号	20160069
04	医用拐	Crutches aids	A09、 A15、 A19、 A25、 A29、 A39、 A39-09、 A79、 A79-09	A09、 A15、 A19、 A25、 A29、 A39、 A39-09、 A79、 A79-09	冀衡械备 20180528 号	20180528
05	担架	Stretcher	A65、 A65-03、 A65-05、 A66	A65、 A65-03、 A65-05、 A66	冀衡械备 20180261 号	20180261



认字第 21000354-6 号

兹证明前面文书上中国
国际贸易促进委员会商事证
明专用章(21)的印章和
授权签字人(张晨阳)的签
属实。



中华人民共和国外交部(310)
2021年01月13日 上海

王勇



02375567



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai

**HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION**

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam

**Giấy tờ, tài liệu này
This public document**

2. Do ông/bà: Wang Yong ký
Has been signed by:

3. Với chức danh: Phó Phòng Lãnh sự
Acting in the capacity of: Deputy Chief-Consular Office

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of
the People's Republic of China.

**Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified**

5. Tại: Thượng Hải
At: Shanghai

6. Ngày/on: 21/01/2021

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 0013/2021

Tổng lãnh sự/ Consul General

Ninh Thành Công

